

PMA Putzmeister America Inc.

Service Terms and Conditions / Términos y Condiciones

PUTZMEISTER AMERICA, INC. – NEW ESA TERMS AND CONDITIONS

1. Payment/Security/Insurance/Default: Unless otherwise agreed in writing, payment shall be 10% upon the signing of this ESA and the remainder prior to delivery. If credit is extended, Seller shall have title to, and have a security interest in, the equipment until Buyer has made all payments and Buyer agrees to the filing of a UCC-1 form to protect Seller's interest. Buyer shall maintain all risk insurance coverage for the equipment with Seller as loss payee and furnish Seller with a certificate of coverage. Buyer agrees not to use the equipment if in default on any payment and stipulates to a Court Order specifically enforcing this term, without limitation of Putzmeister's other remedies. One and one half percent per month or the highest allowable rate of interest, whichever is less, shall be due on late amounts.

2. Terms of this contract are Ex Works. Delivery occurs when the ordered equipment is complete and ready for shipment. At that point, buyer agrees to take title and all associated risks of ownership. If the equipment remains on seller premises, seller will apply reasonable custodial care. Such care does not constitute any additional performance obligation on the seller's part.

3. Taxes: Any applicable sales/use/excise taxes are additional and will be paid by Buyer.

4. Warranty: Putzmeister warrants that new machines will be free of defects in workmanship and materials under normal use and service for the below stated months or hours (whichever occurs first) after initial delivery:

- Concrete Pumps (except VS and City Pumps), Boom Pumps (BSF), Large Line Trailer Pumps (BSA), MX (Placing Booms), Telebelts: 12 months or 2,200 hours
- Thom-Katts, VS Series and City Pumps: 12 months or 1,100 hours
- Mortar Machines: 12 months

This Warranty is void if the machine is subject to misuse, accident, and/or has not been maintained in accordance with the instructions and recommendations stated in the Putzmeister Manual.

Exclusion from Warranty of trucks and outside purchased components: Putzmeister makes no Warranty with respect to trucks, trade accessories, or outside purchased components, such being subject to the warranties of their respective manufacturers. Putzmeister makes no warranty to damages related to the use of non-OEM parts.

"Pro-Vantage Warranty Program for Major Components of BSF model concrete boom pumps and Telebelts: After the first 12 months or 2,200 hours, whichever occurs first, the Warranty on major components will continue for an additional 24 months or 4,400 hours, whichever occurs first. This will result in warranty coverage on major components for a total of 36 months or 6,600 hours, whichever occurs first. Major components include booms (provided annual inspections have been documented to Putzmeister); hydraulic pumps (main, boom); hydraulic valves; hydraulic cylinders (drive, boom); hydraulic motors (agitator, water pump,); and planetary reduction and transfer gear boxes."

Purchased Parts are warranted for 90 days after Delivery.

Limitation of Warranty Obligation: Putzmeister's obligation under this Warranty is limited to the repair or replacement at its factory of any defective parts returned by Buyer. This Warranty does not cover: (1) Replacement of parts due to normal wear (pipe, hose, elbows, concrete cylinders, valve mechanisms, etc.); (2) Damages resulting from misuse, abuse, neglect, lack of proper maintenance, accident, faulty repair, or alterations; (3) Transportation costs; (4) The costs of removal or re-mounting. Buyer's exclusive remedy against Seller shall be for the cost of warranty repairs or (if appropriate) for rescission. THIS EXPRESS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHER WARRANTY. IN NO EVENT SHALL PUTZMEISTER BE LIABLE FOR GENERAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER RESULTING FROM DELAY IN DELIVERY, LOSS OF USE, PARTS FAILURE, OR OTHER CAUSE.

5. Lettering and potential graphic designs must be received prior to the start of unit production.

6. Buyer will pick up the unit within 14 days after receipt of a notice of completion. After 14 days, reasonable storage charges will apply. After 30 days, a \$250 re-inspection charge will apply.

7. If the Buyer should cancel the order, Buyer agrees loss of deposit and agrees to pay costs incurred by Putzmeister America including but not limited to manufacturing, paint, graphics and administrative processing costs.

8. Delays: Seller will do its best to meet the stated delivery date, but in no event shall it be liable for any damages resulting from delay in delivery.

9. Parts Purchases: These Terms and Conditions also apply to any future purchases by Buyer of parts from Seller.

10. Disputes: Any dispute arising out of or relating to this Agreement shall be resolved by binding arbitration before the American Arbitration Association in Milwaukee, Wisconsin. This term shall not preclude legal action by Seller to enforce security rights and take possession of equipment or to prevent its use after default in payment. In any arbitration or litigation, the prevailing party shall be entitled to recover its reasonable attorney's fees. THIS AGREEMENT EVIDENCES A TRANSACTION IN INTERSTATE COMMERCE AND THIS ARBITRATION AGREEMENT WILL BE INTERPRETED AND ENFORCED ACCORDING TO THE FEDERAL ARBITRATION ACT.

11. Entire Agreement: All prior representations and proposals, if any, are superseded by and merged into this Agreement which constitutes the entire agreement between the parties. Any change must be in writing signed by the party to be charged.

12. Compliance Clause: The purchaser undertakes that it and its partners, managing directors, supervisory and advisory boards, employees and other representatives comply with legal regulations and in particular shall act preventatively against any kind of criminal or reprehensible misconduct in the course of its business operations in the context of this contract.

PUTZMEISTER AMERICA, INC.: NUEVOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL ESA

1. Pago/garantía real/seguro/incumplimiento: Salvo que se acuerde lo contrario por escrito, el pago deberá ser de un 10 % al momento de firmar este Contrato de compraventa de equipo (ESA, por sus siglas en inglés) y el resto antes de la entrega. Si se otorga un crédito, el Vendedor tendrá derecho, y tendrá un derecho real de garantía, sobre el equipo hasta que el Comprador haya realizado todos los pagos y acepte completar un formulario UCC-1 para proteger los intereses del Vendedor. El Comprador deberá tener una cobertura de seguro contra todo riesgo para el equipo con el Vendedor como beneficiario y le deberá proporcionar al Vendedor un certificado de cobertura. El Comprador acepta no usar el equipo en caso de no cumplir alguno de los pagos y se estipula por una orden judicial específica que se cumpla este término, sin perjuicio de otras acciones legales de Putzmeister. Se deberá pagar un uno y medio por ciento mensual o la tasa de interés más alta permitida, lo que sea menor, por retraso en los pagos.

2. Los términos del presente contrato son en fábrica. La entrega se realiza cuando se finaliza el pedido del equipo y está listo para el envío. A partir de dicho momento, el Comprador acepta el título de propiedad y todos los riesgos asociados de propiedad. Si el equipo permanece en las instalaciones del Vendedor, este realizará los cuidados pertinentes. Dichos cuidados no constituyen ninguna obligación adicional de cumplimiento por parte del Vendedor.

3. Impuestos: Todos los impuestos de venta, uso o consumo pertinentes son adicionales y los pagará el Vendedor.

4. Garantía: Putzmeister garantiza que las máquinas nuevas no tendrán defectos de materiales y en la mano de obra, siempre que se sometan a uso y servicio normales durante los meses y las horas que se indican a continuación (lo que suceda primero) después de la entrega inicial:

- Bombas de hormigón (excepto las bombas VS y City), bombas de pluma (BSF), bombas de remolque (BSA), MX (plumas de hormigonado), transportadores Telebelt: 12 meses o 2200 horas
- Bombas Thom-Katt, de la serie VS y City: 12 meses o 1100 horas
- Máquinas de mortero: 12 meses

Esta garantía es nula si la máquina se somete a un uso indebido, sufre un accidente o si no se le realiza mantenimiento de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones que se indican en el manual de Putzmeister.

Exclusión de la garantía de camiones y componentes comprados a externos: Putzmeister no otorga ninguna garantía con respecto a camiones, accesorios comerciales o componentes comprados a externos que estén sujetos a las garantías de sus respectivos fabricantes. Putzmeister no otorga ninguna garantía por daños relacionados con el uso de piezas que no sean de los fabricantes de equipos originales (OEM, por sus siglas en inglés).

“Programa de garantía Pro-Vantage para componentes principales de bombas de pluma para hormigón modelo BSF y Telebelt: Después de los primeros 12 meses o 2200 horas, lo que suceda primero, la garantía de los componentes principales continuará durante 24 meses o 4400 horas más, lo que suceda primero. Esto dará como resultado una cobertura de garantía para los componentes principales durante un total de 36 meses o 6600 horas, lo que suceda primero. Entre los componentes principales se encuentran: plumas (siempre que las inspecciones anuales se hayan enviado documentadas a Putzmeister); bombas hidráulicas (principal, pluma); válvulas hidráulicas; cilindros hidráulicos (transmisión, pluma); motores hidráulicos (agitador, bomba de agua); y reducción por medio de un diseño planetario y cajas de cambio de transferencia”.

Las piezas que se compren tienen una garantía de 90 días después de la entrega.

Obligación de limitación de garantía: La obligación de Putzmeister según esta garantía se limita a la reparación o el reemplazo en su fábrica de cualquier pieza defectuosa que devuelva el Comprador. Esta garantía no cubre: (1) el reemplazo de piezas debido al desgaste normal (tuberías, mangueras, codos, cilindros de hormigón, mecanismos de válvulas, etc.); (2) daños que resulten de uso indebido, abuso, negligencia, falta de mantenimiento adecuado, accidentes, reparación defectuosa, o alteraciones; (3) costos de transporte; (4) costos de retiro o remonte. El único recurso del Comprador ante el Vendedor debe ser por el costo de las reparaciones que cubre la garantía o (si corresponde) por rescisión. **ESTA GARANTÍA EXPRESA REEMPLAZA A CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR U OTRA GARANTÍA. EN NINGÚN CASO PUTZMEISTER SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS GENERALES O INDIRECTOS, YA SEA QUE SE DEBAN AL RETRASO EN LA ENTREGA, LA FALTA DE USO, FALLAS DE PIEZAS U OTRA CAUSA.**

5. El rotulado y los posibles diseños gráficos se deben recibir antes de comenzar la producción de la unidad.

6. El Comprador retirará la unidad dentro de 14 días después de haber recibido un aviso de finalización. Después de 14 días, se aplicarán cargos apropiados por almacenamiento. Después de 30 días, se aplicará un cargo de USD 250 por una nueva inspección.

7. Si el Comprador cancela el pedido, acepta perder el depósito y pagar los costos en los que incurra Putzmeister America, incluidos entre otros, costos de fabricación, pintura, gráficos y procesos administrativos.

8. Retrasos: El Vendedor hará lo posible para cumplir la fecha de entrega establecida, pero bajo ningún caso será responsable por daños causados por el retraso de la entrega.

9. Compras de piezas: Estos términos y condiciones también se aplican a toda compra futura que realice el Comprador de piezas del Vendedor.

10. Disputas: Toda disputa que se presente o tenga relación con este Contrato se deberá resolver mediante arbitraje obligatorio ante la Asociación Estadounidense de Arbitraje en Milwaukee, Wisconsin. Este término no impide que el Vendedor entable una acción legal para hacer cumplir los derechos de garantía real y tomar posesión del equipo o evitar su uso después del incumplimiento de pago. En cualquier litigio o arbitraje, la parte vencedora tendrá derecho a recuperar los honorarios razonables de los abogados. **ESTE CONTRATO DEMUESTRA UNA TRANSACCIÓN DE COMERCIO INTERESTATAL Y ESTE CONTRATO DE ARBITRAJE SE INTERPRETARÁ Y HARÁ CUMPLIR SEGÚN LA LEY FEDERAL DE ARBITRAJE.**

11. Contrato íntegro: Todas las declaraciones y propuestas anteriores, si las hubiere, se reemplazan por y fusionan con este Contrato, el que constituye el acuerdo íntegro entre las partes. Todo cambio debe ser por escrito y debe estar firmado por la parte a la que se le cobrará.

12. Cláusula de cumplimiento: El comprador garantiza que él, sus socios, los directores ejecutivos, las juntas, los empleados y otros representantes cumplen con las normas legales y, en particular, tomará acciones preventivas ante cualquier tipo de conducta criminal o censurable durante el transcurso de sus operaciones comerciales en el contexto del presente contrato.

Putzmeister America, Inc.

1733 90th Street · Sturtevant, WI 53177 USA

Telephone: +1 (262) 884.6387 · Fax: +1 (262) 884-6338

Toll Free: +1 (800) 884-7210

pmr@putzmeister.com · www.putzmeister.com

